

The American Chamber of Commerce in Japan's (ACCJ) mission is to "further develop commerce between the United States of America and Japan, promote the interests of U.S. companies and members, and improve the international business environment in Japan." To this end, the ACCJ has a constructive role to play as a supporter of and contributor to economic growth in Japan or "Economic Growth Oendan" (経済成長応援団), in line with the Government of Japan's continuing efforts to engage in broad-ranging structural reform. As an Economic Growth Oendan, the ACCJ bases its overall advocacy efforts upon the following principles, which it believes are vital to further developing commerce between the United States and Japan and further improving the international business environment in Japan.

I. Market-Based, Private Sector-Led Economy

A market-based, private sector-led economy is the best way to achieve sustainable growth and enhance the welfare of all.

A market-based, private sector-led economy will enhance consumer welfare by expanding consumer choice and making more efficient use of society's limited resources by enabling innovative companies to provide cost-effective market-based solutions to the challenges facing society. Expanded opportunities for the private sector and reduced government competition and participation in the marketplace will also lessen the strain on public finances by alleviating the need for the government to subsidize money-losing enterprises. A healthy market-based, private sector-led economy requires active government involvement as a fair and transparent regulator ensuring appropriate enforcement of sound regulation.

II. Level Playing Field

Like market participants should be subject to the same laws in the same manner.

A level playing field will enhance consumer choice by bolstering competition among existing market participants; allowing new market entrants fair access; and guaranteeing fair treatment of all market participants.

III. Transparent and Fair Process

Transparency is essential to the regulatory process, improving the quality of rulemaking and enforcement decisions by ensuring fairness, clarity, and predictability.

Transparency ensures that governments are held accountable for their actions, both formal and informal. Transparency is most meaningful when stakeholders are made aware of the regulations, procedures, and administrative decisions that affect their interests and can participate in their development. In addition,

regulatory enforcement decisions are most effective when they are the result of a fair process, including adequate opportunities for parties involved in enforcement actions to be heard and a meaningful avenue of appeal.

IV. Adoption of Global Best Practices

Adoption of global best practices promotes efficiency and sound regulation and allows regulators, the business community, and consumers to benefit from innovation and expertise developed in other markets.

The adoption of regulatory and business global best practices across a range of sectors enables regulators, the business community, and consumers alike to benefit from innovation and expertise developed across the globe. Global best practices require that companies operating in foreign markets adapt their operations to respond to the specific circumstances of the local market.

V. Corporate Social Responsibility

As good corporate citizens, companies must be responsible participants in the communities they serve and support sensible investment in an effective social safety infrastructure as well as balanced and appropriate measures designed to protect consumers, which are vital to the economic well-being of society overall.

Policies that promote market-based competition, including a regulatory process that is swift, predictable and fair, are the best way to achieve sustainable economic growth and enhance the well-being of all citizens. Such policies must be predicated on a sensible and effective social safety net system to support those who cannot help themselves including the poor, very young, very old, and infirm. Such a system, however, must avoid measures that protect vested interests in the name of social welfare, since such measures are inefficient and impede fair and open competition, and should also recognize the contribution that the private sector can make to social welfare. In addition, balanced and appropriate consumer protection rules strengthen consumer confidence and well-being and are vital to a well-functioning market. However, such rules must not be abused to unduly limit competition or consumer choice.

As good corporate citizens, companies must be responsible participants in and contribute to the communities they serve, not only by offering top quality products and services; providing employment; and introducing innovation, but also by ensuring compliance with the law and engaging in philanthropic activities that benefit those in need.

在日米国商工会議所(以下、ACCJ)は、「日米の経済関係の更なる進展、米国企業および会員活動の支援、そして、日本における国際的なビジネス環境の強化」をミッションに掲げ、活動している。ACCJは、日本政府が独自の選択と判断で実行している様々な構造改革を支持し建設的な活動を行う『経済成長応援団』として日本経済の更なる回復と成長に貢献することによって、ミッションを実現できると考える。ACCJが上記のミッションの実現に向けた活動の一環として行う提言は、米国・日本間における経済関係の発展と、日本における国際的なビジネス環境の強化に資すると考える、以下の基本原則に則って行われるものである。

I. 市場に立脚した、民間主導の経済

経済の持続的成長を達成し、人々の福利を高めるためには、市場に立脚した、民間主導の経済を実現することが最も効果的である。

市場に立脚した民間主導の経済を実現することは、企業が、より生活者のニーズにマッチし、かつ、限られた資源を効率的に活用した費用対効果の高いソリューションを提供することを可能にし、結果として生活者の選択肢の増加と、福利の向上につながるものである。また、民間企業に多くの事業機会を提供することは、政府機関による不採算事業への支援を減少させ、結果として国家財政の負担を減少させるものである。一方、市場に立脚した民間主導型経済を実現する上で重要なことは、法規制が適正かつ効果的に運用されるよう、規制当局が公正かつ透明な方法によって積極的に関与することである。

II. 対等な競争条件

事実上同一の市場に参加する全ての者は、同一の法律による規制の適用を受けるべきである。

対等な競争条件を確保することは、市場参加者間の競争を促進し、新規の参入者に市場へのアクセス権を平等に与え、また、すべての市場参加者が同一の基準の下に公平な扱いを受けることを保証することである。そして、それは結果として消費者の選択肢の増加につながるものである。

III. 透明で公正なプロセス

透明性を確保することは、公正性、明確性、予測可能性を向上させ、有効な規制環境の構築に資するものであり、かつ、規制を制定するプロセスにおいてきわめて重要なことである。

透明性が確保されることによって、政府機関は自らの行動について公式・非公式を問わず、その責任を負うことになる。また、透明性が確保されることのメリットは、ステークホルダーが自身の利益に影響を及ぼす規制、手続き、行政における決定などを知ることができ、その決定プロセスに参加することができる点にある。さらに、規制が最も効

果的に適用されるためには、その規制の影響を受ける者が意見を表明することができる機会や、抗議をするための有効な手段が与えられる等、適正な運用プロセスが整備されていることが求められる。

IV. グローバル・ベスト・プラクティスの活用

グローバル・ベスト・プラクティスを活用することは、他の市場で実現したイノベーションや培われた専門知識を活用することであり、効率を高め、有効な規制環境の形成を促進するという点において、規制当局、ビジネス界および消費者の全てが、そのメリットを享受することができる。

規制やビジネスの領域におけるグローバル・ベスト・プラクティスを、業種を問わず活用することにより、規制当局、ビジネス界、そして消費者は、世界各国において達成されたイノベーションや培われた専門知識の恩恵を享受することができる。ただし、グローバル・ベスト・プラクティスを活用する際には、地域や市場固有の環境に適応させることが重要である。

V. 企業の社会的責任(CSR)

企業は、消費者保護や社会的セーフティネットの構築をサポートすることを含め、自らが社会を構成する一員としての責任を果たさなければならない。

持続的な経済成長を実現し、人々の福利を向上させるためには、明瞭な規制の存在と、その適正な運用など、公平な競争を維持・促進するための政策が必要である。ただし、こうした政策を実施する前提として、貧困者、子供、高齢者、その他の社会的弱者等、自らの力で生活することが難しい人々を支援するための合理的な社会的セーフティネットが適正に機能していなければならない。また、社会的セーフティネットが社会福祉の名の下に既得権を保護するものである場合には、公正かつ自由な競争を阻害する可能性があることから、こうした事態を避ける手法が採用されなければならない。同時に、民間企業が社会の福祉向上のために果たす役割が明確にされるべきである。さらに、適切な消費者保護ルールが存在は、消費者の信頼と福利を高めるものであり、市場が適正に機能するために必要不可欠であるが、それは、不当に競争を制限したり、消費者の選択を狭めたりするものであってはならない。

企業は、自らが社会を構成する一員としての責任を果たさなければならない。そして、その責任を、最高の商品・サービスの提供や、雇用の創出、革新的な技術の導入といった、自らの利益に直接的に結びつく方法ばかりでなく、法令の遵守や社会貢献活動などによっても果たさなければならない。